

## Beginners' German

Students will attend a pre-session course in order to prepare for the intensive language work leading up to the Preliminary examination. This pre-session course consists of an online course and a residential course. Information about this will be provided by the Sub-faculty of German.

Books required for the language papers:

*DaF kompakt neu A1 - B1*, Birgit Braun, Margit Doubek et. al. Kursbuch mit MP3-CD, A1-B1, 304 Seiten. ISBN 978-3-12-676310-3.

*DaF kompakt neu A1 - B1, Birgit Braun, Margit Doubek et. al., Übungsbuch mit MP3-CD, A1 - B1*, 328 Seiten. ISBN 978-3-12-676311-0.

Martin Durrell, Katrin Kohl, Gudrun Loftus and Claudia Kaiser: *Essential German Grammar*, second edition (London: Routledge 2015) [Please note that you will need this edition.]

*Collins German Dictionary* (Complete and Unabridged). Current edition

Texts required for the literature paper (IV):

At New College, Beginners' German candidates join the post-A-Level cohort in Hilary Term for weekly literature seminars. Alongside these, students' reading skills in German will be developed in a centrally organised class that will complement, and interact with, both the language papers and the literature paper. Though you will start by reading the following texts in English, we expect you increasingly to look at the German and you are expected to quote from the German in both essays and in the exam.

Theodor Fontane, *Effi Briest* (1894/95) [Reclam] Also: Effi Briest, translated by Helen Chambers (Penguin Classics, 2000).

Thomas Mann, *Der kleine Herr Friedemann* (1897) [in *Frühe Erzählungen* 1893/1912 (Fischer)] Also: *Little Herr Friedemann*, translated by David Luke, in *Death in Venice and Other Stories*, Vintage Mann (Vintage, 1998).

Franz Kafka, *In der Strafkolonie* (1914/1919) [Reclam XL – Text und Kontext]  
Also: *In the Penal Colony*, in: *The Metamorphosis and Other Stories*, translated by Joyce Crick with an introduction by Ritchie Robertson [Oxford World's Classics, 2009]

Irmgard Keun, *Nach Mitternacht* (1937) [List Taschenbuch] Also: *After Midnight*, translated by Anthea Bell (Neversink, 2011), currently available only on Kindle.

Unlike the post-A-level cohort, you do not do the Paper III based on anthology of poetry though we might well build up to you looking at some of these poems (also useful commentary skills for later). You will be able to buy this in Oxford though.

*Deutsche Gedichte 1500 Gedichte von den Anfängen bis zur Gegenwart*, edited by Hans-Joachim Simm (Insel, 2009) ISBN 3458174400.